- Unofficial translation –



Notification of Ministry of Agriculture and Cooperatives On Advance Data Reporting, and Determining Ports for Non-Thai fishing vessel wishing to enter the Kingdom B.E. 2560 (A.D. 2017)

In accordance with the Notification of Ministry of Agriculture and Cooperatives on Advance Data Reporting, and Determining Ports for non-Thai fishing vessel wishing to land aquatic animals or aquatic animal products into the Kingdom B.E. 2559 (A.D. 2016) and the amendment by virtue of section 95 of Royal Ordinance on Fisheries B.E. 2558 (A.D. 2015). As section 29 of the Royal Ordinance on Fisheries (No.2) B.E. 2560 (A.D. 2017) repeals section 95 of the Royal Ordinance on Fisheries B.E. 2558 (A.D. 2015) and be substituted by section 29 under the Royal Ordinance on Fisheries (No.2) B.E. 2560 (A.D. 2017). In addition, to increase the efficiency of non-Thai fishing vessel inspection and correspond to the current situation, this notification shall be notified to follow legal provision of the Royal Ordinance on Fisheries (No.2) B.E. 2560 (A.D. 2017).

By virtue of the provisions under section 95 of Royal Ordinance on Fisheries No. 2 B.E. 2558 (A.D. 2015) which is amended by the Royal Ordinance on Fisheries (No.2) B.E. 2560 (A.D. 2017), the Minister of Agriculture and Cooperatives has hereby issued the following clauses:

#### **Clause 1: The following Notifications shall be repealed**

(1) Notification of Ministry of Agriculture and Cooperatives on Advance Data Reporting, and Determining Ports for non-Thai fishing vessel wishing to land aquatic animals or aquatic animal products into the Kingdom B.E. 2559 (A.D. 2016) dated January 8<sup>th</sup>, 2016.

(2) Notification of Ministry of Agriculture and Cooperatives on Advance Data Reporting, and Determining Ports for non-Thai fishing vessel wishing to land aquatic animals or aquatic animal products into the Kingdom (No.2) B.E. 2559 (A.D. 2016) dated March 7<sup>th</sup>, 2016.

(3) Notification of Ministry of Agriculture and Cooperatives on Advance Data Reporting, and Determining Ports for non-Thai fishing vessel wishing to land aquatic animals or aquatic animal products into the Kingdom (No.3) B.E. 2560 (A.D. 2017) on March 23<sup>rd</sup>, 2017.

**Clause 2:** Any person wishing to bring a non-Thai fishing vessel into the Kingdom shall report data in Form of the request for port entry of foreign vessel and submit required documents specified in the annex attached hereto to the competent officers.

(1) Fishing vessel with Cambodia flag and Malaysia flag shall report data in Form of the request for port entry of foreign vessel and submit required documents to the competent officers at least three hours before the vessel arrives at port, however, must request for port entry before the vessel enter the Kingdom. The competent officers shall verify the data and notify the vessel master or vessel agent within one hour after receiving the request for a berthing or before the vessel will enter the Kingdom, whichever is earlier.

(2) Fishing vessel with Myanmar flag shall report data in Form of the request for port entry of foreign vessel and submit required documents to the competent officers at least six hours before the vessel arrives at port, however, must request for port entry before the vessel enter the Kingdom. The competent officers shall verify the data and notify the vessel master or vessel agent within three hours after receiving the request for a berthing or before the vessel will enter the Kingdom, whichever is earlier.

(3) Fishing vessel with Indonesia flag shall report data in Form of the request for port entry of foreign vessel and submit required documents to the competent officers at least twelve hours before the vessel arrives at port, however, must request for port entry before the vessel enter the Kingdom. The competent officers shall verify the data and notify the vessel master or vessel agent within six hours after receiving the request for a berthing or before the vessel enter the Kingdom, whichever is earlier.

(4) Fishing vessel with flag(s) apart from flags mentioned in (1) (2) and (3) shall report data in Form of the request for port entry of foreign vessel and submit required documents to the competent officers at least seventy-two hours before the vessel arrives at port, however, must request for port entry before the vessel enter the Kingdom. The competent officers shall verify the data and notify the vessel master of vessel agent within twenty-four hours after receiving the request for a berthing or before the vessel enters the Kingdom, whichever is earlier.

**Clause 3**: Authorized fishing vessel shall enter a port which is in the list attached herewith this notification.

(1) Cambodia-flagged Fishing vessel, Malaysia-flagged Fishing vessel, Myanmar-flagged Fishing vessel, and Indonesia-flagged Fishing vessel of which wishing to land aquatic animals or aquatic animal products into the Kingdom shall enter ports for inspection at ports in the list attached herewith this notification. After inspection by the competent officers, vessels shall be authorized to offload aquatic animals or aquatic animal products at ports which are registered under the Royal Ordinance on Fisheries B.E. 2558 (A.D. 2015).

(2) A non-Thai fishing vessel which do not wish to land aquatic animals or aquatic animal products into the Kingdom shall enter ports for inspection at ports in the list attached herewith this notification. After, inspection by the competent officers, vessels are authorized to proceed requested activities at ports which are registered under the Royal Ordinance on Fisheries B.E. 2558 (A.D. 2015) or at any shipyard, repairing dock for vessel reparation.

(3) Fishing vessel that is not in (1) wishing to land aquatic animals or aquatic animal products into the Kingdom shall enter ports for inspection and offloading at ports specified in the list attached with this notification only.

**Clause 4**: This Notification shall come into force on the date of its publication in the Government Gazette

Issued on 9<sup>th</sup> of November, B.E. 2560 (A.D. 2017)

General Chatchai Sarikulya Minister of Agriculture and Cooperatives

# กรณียื่นผ่านระบบ

aulson							1. Title (ชื่อย่อ)
	ADVANCE	REQUEST	FOR	PORT EI	NTRY		AREP
Real Providence	(แบบคำร้องขอ						<b>2. No.</b> (เลขที่)
3. Submit to (ยื่นคำขอต่อ)							4. Application Date (วันที่เขียนคำขอ)
							<b>5. Vessel Type</b> (ประเภทเรือ)
6. Vessel Name (ชื่อเรือ)						7. Fla	ıg State (รัฐเจ้าของธง)
8. Length (ความยาว)/M (เมตร)	<b>9. Beam</b> (ความกว้าง	)/M (เมตร)	10. Dra	ft (กินน้ำลึก	า)/ <b>M</b> (เมตร)	11. Si	ize (ขนาดเรือ)/GT (ตันกรอส)
12. Last Port (ท่าเรือที่จอดครั้งสุด	<u> </u> ท้าย), Last Port State	(รัฐเจ้าของท่าที่	1่จอดครั้งส	สุดท้าย)	13. Date of I	Last Po	ort (วันที่จอดครั้งสุดท้าย)
14. Intended Port (ท่าเรือที่ต้อง	การจะเทียบท่า)	15. Port Sta	ate (รัฐเจ	จ้าของท่า)	16. Estimate	ed Date	e - Time Arrival (วัน-เวลาที่คาดว่าจะถึง)
17. Purpose(s) (วัตถุประสงค์)		e Products (มี c (ไม่มี) es (มี)	มีสินค้า)	19. Offloa □ No (ໄរ □ Yes (າ		ว์น้ำ)	20. Port after Inspection (ท่าหลังตรวจเรือ)
21. Certificate of Registry ID (รทั	สจดทะเบียนเรือ) <b>22. 11</b>	MO Ship ID (រ	หัส IMO)	23. IRCS (	ัรหัสวิทยุสากล)/M	IMSI	24. TH Registry ID (เลขอ้างอิงกรมเจ้าท่า)
25. External ID (รทัสแสดงภายนอ	ม มาเรือ)			1 26. RFMO	(s) Member – I	RFMO(	i <b>s) ID</b> (สมาชิก RFMO(s) – รหัส RFMO(s))
27. VMS 🛛 No (ระบบติดตามเรือ) (ไม่มี)	Yes : Nation (มี: ของรัฐเจ้าของธง		es : RFl)		เงระดับภูมิภาค)	28. VI	MS TYPE (ประเภทอุปกรณ์ติดตามเรือ)
	(ม: ของวฐเจ เขององ c./Branch (เลขประจำตัว				3	er(s) In	formation (เจ้าของเรือ)
31. Vessel Master (ชื่อผู้บังคับกา	รเรือ), Nationality (สัถุ	เซาติผู้บังคับการ	มรีอ)	32	2. Attorney (ຜູ້າ	กำการแห	ทนเจ้าของเรือ)
33. Submitted Date (วันที่ยื่นคำ	าขอ) 35. Signa	ture (ลายมือชื่	อ)	36	5. Officer Positi	ion and	l Emblem of Office

<b>33. Submitted Date</b> (วนทยันคาขอ)	<b>35. Signature</b> (ลายม่อชอ)	36. Officer Position and Emblem of Office
		(ตำแหน่งและตราประทับหน่วยงาน)
34. Accepted Date (วันที่ลงรับคำขอ)		

กรณียื่นผ่านระบบ



## ADVANCE REQUEST FOR PORT ENTRY (แบบคำร้องขอนำเรือประมงต่างประเทศเข้าเทียบท่า)

**1. Title** (ชื่อย่อ) AREP

37. Relevant Fishing or T	ransshipmen	t Authorization(	s) (การอนุญาตในเ	การทำก	ารประมงหรือขนถ่าย	สัตว์น้ำที่เ	กี่ยวข้อง)			
Identifier		ed by	Validity		hing Area(s)		pecies		(	Gear
(เลขที่ใบอนุญาต)		้ เให้โดย)	(มีอายุใช้ได้จนถึง)		เหล่งประมง)		นิดพันธุ์)		(เครื่อง	เมือประมง)
۹ ۷							_۹۹			
38. Evidences and Docu	mentations Su	ubmitted with A	REP							
(เอกสารประกอบแบบคำร้องข	อนำเรือประมงต่างเ	ไระเทศเข้าเทียบท่า)				Yes	No		Comm	ent
Registration Certificate of	of Carrier Vess	<b>el</b> (เอกสารจดทะเบียเ	นเรือขนถ่ายจากรัฐเจ่	ง้าของธง)	)					
Transshipment License (	ใบอนุญาตขนถ่ายจา									
Transshipment Declarat	ion (เอกสารรายงา	นการขนถ่ายสัตว์น้ำ)								
Stowage Plan (ผังการจัดเก็บส่	<i>ั</i> ้สตว์น้ำบนเรือ)									
Port Clearance (เอกสารการเ	แจ้งนำเรือออกจากท	in)								
<b>Vessel Master Card</b> (บัตรป										
CITES Permit (หนังสือนำเข้าสั	ัตว์น้ำตามบัญชีไซเต	ส) (กรณีที่มีการนำเข้าส	สัตว์น้ำที่มีรายชื่ออยู่	ในบัญชีไร	ชเตส)					
Registration Certificate c										
Fishing License (ใบอนุญาตท่										
Fishing Logbook (สมุดบันทึก		04								
VMS Record/AIS Record/		าการเดินเรือที่ครอบคลุ	ุ่มระยะเวลาที่ทำกา	รประมง)						
Mate's Receipt (เอกสารสำแ	-		1							
Ship's Particular (เอกสารแส	สดงคุณลักษณะเรือ)									
Records of any Change of	of Hull (เอกสารก	าารเปลี่ยนแปลงตัวเรือ)	)							
Other 1.  કઽપ્										
Other 2.										
Other 3. ระบุ										
Other 4. ระบุ										
Other 5. ระบุ										
Other 6. ระบุ										
Other 7. ระบุ										
Other 8. ระบุ										
Other 9. ระบุ										
		35. Signature (	1		36. Officer Posi	ition and	Emble	m of O	ffice	
5							บหน่วยง <sup>-</sup>			
					(NI 199 NI 197 NPP U S	rid i U dev VI		1 14)		
<b>34. Accepted Date</b> (วันที่ลง	รับคำขอ)									

กรณียื่นผ่านระบบ



## ADVANCE REQUEST FOR PORT ENTRY

(แบบคำร้องขอนำเรือประมงต่างประเทศเข้าเทียบท่า)

**1. Title** (ชื่อย่อ) AREP

39. Information in Stowa	ige Plan (ข้อมูลในผังเรือ)						
A Hold No.	Donor/Fishing Vessel Name		Flag			ation No.	IMO Ship ID
(เลขระวางเรือ)	(เรือจับ)		(ธงเรื	อจับ)	(เลขทะเร่	บียนเรือจับ)	(รหัส IMO)
Fishing Trip Duration	Catch Area on Board EEZ, FAC	)/RFMO(s)		rd	Gear		
(ช่วงวันที่ทำการประมง)	(แหล่งจับของปลาบนเรือ)			(ชนิดพันธุ์ของปลาบน	แรือ)	(เครื่องส่	มือประมง)
Identifier (เลขทีอนุญาตเรือจับ	)	Issued	by (ออกให้โดย)			Validity (มี	อายุใช้ได้จนถึง)
Transshipment Duration	Port of Loading			Transshipme			oment Area
(ช่วงวันที่ขนถ่าย)	(ประเทศต้นทางบรรม	าุก)		(ท่าที่ขนถ่า	าย)	(บริเวถ	เที่ขนถ่าย)
Identifier (เลขที่อนุญาตเรือขนถ่า	าย)	Issued	by (ออกให้โดย)			Validity (มี	อายุใช้ได้จนถึง)
Drod	uct Form	Catch an	Board/KGM	Import/Tra	ansit/Stalled	Catch Off	.oaded/KGM
	uct Form บบผลผลิต)		บนเรือ/กก.)	(ปริมาณที่จะนำขึ้นท่า/กก.)			
(a)		(0.00.000	,	(0.000			
Offloading Port (ท่าขึ้นสัตว์น้ำ)	Importer (ผู้นำเข้า)	Invoice No.	./Date (เลขที่/วัน	ที่บัญชีราคาสินค้า)	BL No./Date	(เลขที่/วันที่ใบต	เราส่งสินค้า)
B Hold No.	Donor/Fishing Vessel Name		Flag	Registra	ation No.	IMO Ship ID	
B (เลขระวางเรือ)	(เรือจับ)		(ธงเรื		บียนเรือจับ)	(รหัส IMO)	
Fishing Trip Duration	Catch Area on Board EEZ, FAC	)/RFMO(s)		G	ear		
(ช่วงวันที่ทำการประมง)	(แหล่งจับของปลาบนเรือ)			Species on boa (ชนิดพันธุ์ของปลาบน		(เครื่องร่	มือประมง)
ldentifier (เลขที่อนุญาตเรือจับ	)	Issued	by (ออกให้โดย)			Validity (มี	อายุใช้ได้จนถึง)
		100000	<b>2)</b> (001101010)				
Transshipment Duration	Port of Loading	ę		Transshipme	nt Port	Transshi	oment Area
(ช่วงวันที่ขนถ่าย)	(ประเทศต้นทางบรรม			(ท่าที่ขนถ่า			เที่ขนถ่าย)
Identifier (เลขที่อนุญาตเรือขนถ่	าย)	Issued	by (ออกให้โดย)			Validity (มี	อายุใช้ได้จนถึง)
(			,				ą
	uct Form		Board/KGM บนเรือ/กก.)	ansit/Stalled ม่ประสงค์ดำเนินการ)	Catch Offloaded/KGM		
(รูปแข	บบผลผลิต)	(บรมาณา	กทาวด/มมา)	าบวะสงคตาเนนการ)	ร) (ปริมาณที่จะนำขึ้นท่า/กก.)		
Offloading Port (ท่าขึ้นสัตว์น้ำ)	Importer (ผู้นำเข้า)	Invoice No.	./Date (เลขที่/วัน	BL No./Date	(เลขที่/วันที่ใบต	เราส่งสินค้า)	
				-			

33. Submitted Date (วันที่ยื่นคำขอ)	35. Signature (ลายมือชื่อ)	36. Officer Position and Emblem of Office
		(ตำแหน่งและตราประทับหน่วยงาน)
34. Accepted Date (วันที่ลงรับคำขอ)		

TUST								1. Title (ชื่อย่อ)			
		ADVAN	ce reques	T FOR	PORT E	NTRY		AREP			
R CONTRACTOR	(เ		ขอนำเรือประ					<b>2. No.</b> (เลขที่)			
3. Submit to (ยื่นคำขอต่อ	)							4. Application Date (วันที่เขียนคำขอ)			
								5. Vessel Type (ประเภทเรือ)			
<b>6. Vessel Name</b> (ชื่อเรือ)							7. Fla	ag State (รัฐเจ้าของธง)			
8. Length (ความยาว)/M (	ເນຫร) <b>9. Bea</b>	<b>m</b> (ความกว้	อ้าง)/M (เมตร)	10. Dra	aft (กินน้ำลึ	ัก)/ <b>M</b> (เมตร)	11. S	ize (ขนาดเรือ)/GT (ตันกรอส)			
12. Last Port (ท่าเรือที่จอเ	ิ ดครั้งสุดท้าย), La	st Port Sta	ite (รัฐเจ้าของท่า	เที่จอดครั้งเ	สุดท้าย)	13. Date of Last Port (วันที่จอดครั้งสุดท้าย)					
14. Intended Port (ท่าเรือที่ต้องการจะเทียบท่า)       15. Port State (รัฐเจ้าของท่า)       16. Estimated Date - Time Arrival (วัน-เวลาที่คาด						e - Time Arrival (วัน-เวลาที่คาดว่าจะถึง)					
<b>17. Purpose(s)</b> (วัตถุประส	สงค์)	18. H	lave Products	(มีสินค้า)	19. Offle	pading (ขนถ่ายสัต	ตว์น้ำ)	20. Port after Inspection (ท่าหลังตรวจเรือ)			
			No (ไม่มี)		🛛 No (	No (ไม่ขนถ่าย)					
			<b>Yes</b> (มี)		□ Yes (						
21. Certificate of Registry	y ID (รหัสจดทะเบื	ยนเรือ) 22	. IMO Ship ID (	(รหัส IMO)	23. IRCS	(รหัสวิทยุสากล)∕∧	MMSI	24. TH Registry ID (เลขอ้างอิงกรมเจ้าท่า)			
25. External ID (รหัสแสด	Na 1 10 k 01 16 a 0 )				20. 11 1/10			<b>(s) ID</b> (สมาชิก RFMO(s) – รหัส RFMO(s))			
		Yes : Natio		Yes : RF		q					
(ระบบติดตามเรือ) (ไม่มี		ของรัฐเจ้าของ				มงระดับภูมิภาค)		• · · · 2/ ~"			
29. Vessel Agent (ตัวแทนสายเรือ)	Tax No./Branc	h (เลขประจำ	ตัวผู้เสียภาษี/ลำดั 	(บสาขา)	3	0. Vessel Own	er(s) lr	nformation (เจ้าของเรือ)			
31. Vessel Master (ชื่อผู้:	บังคับการเรือ), <b>Na</b>	ntionality (	(สัญชาติผู้บังคับกา	ารเรือ)	3	2. Attorney (क्रुँ	ทำการแ	ทนเจ้าของเรือ)			
33. Submitted Date (ຈັາ		35. Sigi	nature (ลายมือ	ชื่อ)	3	<b>6. Officer Posit</b> (ตำแหน่งและต		d Emblem of Office เับหน่วยงาน)			
34. Accepted Date (วันที่	ลงรับคำขอ)										



## ADVANCE REQUEST FOR PORT ENTRY (แบบคำร้องขอนำเรือประมงต่างประเทศเข้าเทียบท่า)

**1. Title** (ชื่อย่อ) AREP

37. Relevant Fishing or T	ransshipmen	t Authorization(	ร <b>)</b> (การอนุญาตในก	าารทำก	ารประมงหรือขนถ่าย	สัตว์น้ำที่เล	กี่ยวข้อง)			
Identifier	lssu	ed by	Validity	Fis	ning Area(s)	S	pecies		Ge	ar
(เลขที่ใบอนุญาต)	(ออก	าให้โดย)	(มีอายุใช้ได้จนถึง)	(լ	เหล่งประมง)	(ช	นิดพันธุ์)		(เครื่องมือ	เประมง)
38. Evidences and Docu	nentations Su	ubmitted with A	REP							
(เอกสารประกอบแบบคำร้องข						Yes	No		Comment	:
Registration Certificate c	of Carrier Vess	<b>el</b> (เอกสารจดทะเบีย	นเรือขนถ่ายจากรัฐเจ๋	ว้าของธง)	I					
Transshipment License (										
Transshipment Declarat										
Stowage Plan (ผังการจัดเก็บส่										
Port Clearance (เอกสารการเ										
<b>Vessel Master Card</b> (บัตรป	ไระจำตัวกัปตัน หรือ	เอกสารแสดงการเป็น	กัปตัน)							
CITES Permit (หนังสือนำเข้าสั	ัตว์น้ำตามบัญชีไซเต	ส) (กรณีที่มีการนำเข้า:	สัตว์น้ำที่มีรายชื่ออยู่ใ	ในบัญชีไจ	นตส)					
Registration Certificate c			9							
Fishing License (ใบอนุญาตท์										
Fishing Logbook (สมุดบันทึก		ŭ								
VMS Record/AIS Record/	<b>′Logbook</b> (บันทึ	กการเดินเรือที่ครอบคล	าุมระยะเวลาที่ทำการ	รประมง)						
Mate's Receipt (เอกสารสำแ										
Ship's Particular (เอกสารแส	สดงคุณลักษณะเรือ)									
Records of any Change	of Hull (เอกสารก	าารเปลี่ยนแปลงตัวเรือ	)							
Other 1.  કરપ્										
Other 2. ระบุ										
Other 3.										
Other 4. ระบุ										
Other 5. ระบุ										
Other 6. ระบุ										
Other 7. ระบุ										
Other 8.										
Other 9.										
33. Submitted Date (วันที่	ยื่นคำขอ)	35. Signature (	ลายมือชื่อ)	_	36. Officer Posi	tion and	Emble	em of Ot	ffice	
		-				ะตราประทับหน่วยงาน)				
	ຮັບລຳຄວາ									
JA. ACCEPTED Date (12/161)	ง มาทา มีขยา									



## ADVANCE REQUEST FOR PORT ENTRY

(แบบคำร้องขอนำเรือประมงต่างประเทศเข้าเทียบท่า)

**1. Title** (ชื่อย่อ) AREP

39. Information in Stov	wage Plan (ข้อ	วมูลในผังเรือ)									
A Hold No.	Donor/F	ishing Vessel Name			Flag S	state		Registra	ation No.	IMO Ship ID	
A (เลขระวางเรือ)		(เรือจับ)			(ธงเรือ	วจับ)		(เลขทะเเ	ไยนเรือจับ)	(รหัส IMO)	
Fishing Trip Duration	Catch Are	ea on Board EEZ, FAC	)/RFMO	/RFMO(s) Species on board					G	ear	
(ช่วงวันที่ทำการประมง)		(แหล่งจับของปลาบนเรือ)			(	ชนิดพันธุ์ของปลาบน			(เครื่องมี	อประมง)	
Identifier (เลขที่อนุญาตเรือว	จับ)			Issued by (ออกให้	โดย)				Validity (มีอายุใช้ได้จนถึง)		
Transshipment Duration		Port of Loading	-			Transshipme		t		ment Area	
(ช่วงวันที่ขนถ่าย)		(ประเทศต้นทางบรรเ	าุก)			(ท่าที่ขนถ่า	าย)		(บรีเวณ	ที่ขนถ่าย)	
Identifier (เลขทีอนุญาตเรือขน	เถ่าย)		I	Issued by (ออกให่	โดย)				Validity (มี	อายุใช้ได้จนถึง)	
Pro	oduct Form		Cat	ch on Board/K0	iM	Import/Tra	ansit/St	alled	Catch Offl	oaded/KGM	
	ปแบบผลผลิต)			ปริมาณบนเรือ/กก.)		(นำเข้า/นำผ่าน/ไม่					
							L No./Date (เลขที/วันที่ใบตราส่งสินค้า)				
Offloading Port (ท่าขึ้นสัตว์น้ำ)	) Imp	oorter (ผู้นำเข้า)	Invo	ice No./Date (เลขที/วันที่บัญชีราคาสินค้า) BL No				L No./Date	(เลขที/วันที่ใบต	ราส่งสินค้า)	
Hold No.	Donor/F	ishing Vessel Name			Flag S	State		Registra	ation No.	IMO Ship ID	
B (เลขระวางเรือ)		(เรือจับ)			(ธงเรือ			-	ไยนเรือจับ)	(รหัส IMO)	
Fishing Trip Duration	Catch Are	ea on Board EEZ, FAC	)/REMO	)(s)		Species on boa	rd		G	ear	
(ช่วงวันที่ทำการประมง)		(แหล่งจับของปลาบนเรือ)	,,		(	ชนิดพันธุ์ของปลาบน				อประมง)	
Identifier (เลขที่อนุญาตเรือง	ລັບ)		lssued by (ออกให้โดย)					Validity (มีอายุใช้ได้จนถึง)			
เติดแนแต่ (ของกอส์ขอิเพษาอ.	vu)			ISSUED Dy (DUILLA	19610)				valually (a)	า เฉี้ยุฏาณสุขาง)	
Transshipment Duration		Port of Loading	a			Transshipme	nt Port	+	Transshir	ment Area	
(ช่วงวันที่ขนถ่าย)		(ประเทศต้นทางบรรม				(ท่าที่ขนถ่า				ที่ขนถ่าย)	
			1								
Identifier (เลขที่อนุญาตเรือขน	(ก่าย)		_	Issued by (ออกให่	ມີລະນ				Validity (1	อายุใช้ได้จนถึง)	
เตรมแบรม (ของมอส์ชติ เพษาอ อก	461 IO/				16010)				valuaty (a)	ว เบุธบระเขณธ์เก/	
	oduct Form Jแบบผลผลิต)			ch on Board/K	iМ	Import/Tra				oaded/KGM	
(รูเ		('	ปริมาณบนเรือ/กก.)		(นำเข้า/นำผ่าน/ไม่	ประสงศ์	เด้าเนินการ)	(ปรีมาณที่จะ	นำขึ้นท่า/กก.)		
Offloading Port (ท่าขึ้นสัตว์น้ำ) Importer (ผู้นำเข้า)			Invo	ice No./Date (ເລ	ขที/วันที	าบัญชีราคาสินค้า)	В	L No./Date	(เลขที/วันที่ใบต	ราส่งสินค้า)	
					U .						
33. Submitted Date (วัน	เพีย่งเด้าตอง	35. Signature (	ลายขือสื่	ລ)	36	Officer Position	and E	mblem of	Office		
JJ. JUDITILLEU Dale (11	งทเปลรา เปย)		ะ เฉหถุง	UU)					once		
						(ตำแหน่งและตราป	เว่ะทบห	นวยงาน)			
34. Accepted Date (วันที่ส	ลงรับคำขอ)										



#### ADVANCE REQUEST FOR PORT ENTRY

(แบบคำร้องขอนำเรือประมงต่างประเทศเข้าเทียบท่า)

**1. Title** (ชื่อย่อ) AREP

39	9. Information in Stov	vage Pla	an (ข้อมูล	าในผังเรือ)								
	Hold No.	Do	onor/Fish	ing Vessel Name		Flag State			Re	Registration No. IMO Sh		
Α	(เลขระวางเรือ)			(เรือจับ) (ธงเรือจับ) (เลขทะ				ว าขทะเบียนเรือจับ)	(รหัส IMO)			
	(6610 80 8 14680)			(680 00)			(04680	510/	(66)			
	Fishing Trip Duration	Cat	ch Area	on Board EEZ, FAC	D/RFMO(s)			Species on boa	rd		Gear	
	(ช่วงวันที่ทำการประมง)		(แ	หล่งจับของปลาบนเรือ)			(*	ชนิดพันธุ์ของปลาบน	เรือ)	(เครื่อ	เงมือประมง)	
								1				
	Identifier (เลขที่อนุญาตเรื่อง	ຈັບ)			Issued by	<b>y</b> (ออกใ	ห้โดย)			Validity	(มีอายุใช้ได้จนถึง)	
Tr	ansshipment Duration			Port of Loading				Transshipment	Port		nipment Area	
	(ช่วงวันที่ขนถ่าย)		(	(ประเทศต้นทางบรรทุก)				(ท่าที่ขนถ่าย)		(บริเ	วณที่ขนถ่าย)	
Id	lentifier (เลขที่อนุญาตเรือขน	ู่เถ่าย)			Issued by	<b>y</b> (ออกใ	ห้โดย)			Validity	(มีอายุใช้ได้จนถึง)	
	10										1	
	Pro	oduct Fo	rm		Catch on Bo	oard/K	GM	Import/Tra	ansit/Stalled	Catch O	Catch Offloaded/KGM	
	(รา	ปแบบผลผลี	ຈື່ຫ)		(ปริมาณบน	เรือ/กก.	)	(นำเข้า/นำผ่าน/ไม		การ) (ปริมาณที่	จะนำขึ้นท่า/กก.)	
	(ขั				(0.000		,	(		(0.000	,	
	Offloading Port (ท่าขึ้นสั	ัตว์ข้ำ)	Imp	orter (ผู้นำเข้า)	Invoice No /	Data (12	ลเพี่/กับเพื่	เป็ญชีราคาสินค้า)	BL No /	Date (เลขที่/วันที่ใ	เตราส่งสินด้า)	
	Ontoading Fort (Milduan	VI 3 L3 I)	mp		Invoice No./L				DE NO./I			
33	3. Submitted Date (วัน	เที่ยื่นคำขอ	e)	<b>35. Signature</b> (ຄ	ายมือชื่อ) <b>36.</b> Officer Position and Emblem of			n of Office				
						• • •	e ا	`				
					()	ตำแหน่งและตราปร	เะทบหนวยงาน	1)				
34	<b>1. Accepted Date</b> (วันที่ส	ลงรับคำขอ	D)									
1												

สำหรับเจ้าหน้าที่					
40. Port State Decis	ion (ผลการพิจารณา)	41. Transmitted to (แจ้งไปยังหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง)			
The following decision has been tak have submitted to enter the port of	•	Flag State (รัฐเจ้าของธง): Coastal State (รัฐชายฝั่งที่เรือทำประมง):			
O Allow port entry and offloading (อา O Allow port entry with on board ins					
O Port entry denied for the following		🔲 Customs (กรมศุลกากร):			
Vessel on IUU list (เป็นเรืออยู่ในบัญ		<ul> <li>Port Authority of Thailand (การท่าเรือแห่งประเทศไทย):</li> <li>Marine Department (กรมเจ้าท่า):</li> </ul>			
□ Vessel not authorized by Flag S	1.5				
$\Box$ Vessel not on the positive of th	U	🛛 Immigration (ตรวจคนเข้าเมือง):			
Other: (ระบุ)		🛛 Fish Marketing Organization (องค์การสะพานปลา):			
		🛛 Others (រឹះបុ):			
42. Issue Date (วันที่ออกเอกสาร)	44. Signature (ลายมือชื่อ)	45. Officer Position and Emblem of Government Office			
		(ตำแหน่งและตราประทับหน่วยงาน)			
43. Effective Date (วันที่มีผลบังคับใช้)					

หน้า	5	จาก	5

1. Title (ชื่อย่อ)

ADVANCE REQUEST FOR PORT ENTR	Y
-------------------------------	---

(แบบคำร้องขอนำเรือประมงต่างประเทศเข้าเทียบท่า)

AREP

**2. No.** (เลขที่)

Appendix (	(เอกสารแนบ)
------------	-------------

Invoice no. (เลขบัญชีรายการสินค้า) ...... Date (วันที่).....

-	Total catch c	nboard (	้ชนิดและปริมาณสัตว์น้ำบน	เรือ)	Catch offloaded / KGM
Species	Product	form	Catch area	Quantity / KGM	<ul> <li>(ปริมาณที่จะนำขึ้นท่า / กก.)</li> </ul>
(ชนิดพันธุ์)	(รูปแบบผ	ลผลิต)	(แหล่งจับ)	(ปริมาณ / กก.)	(บวม เฉพางชน เขนพ 1 / ากก.)
	รวม (To	otal)			
33. Submitted Date (วันที่ยื่นคำขอ) 35. Sig		35. Sign	ature (ลายมือชื่อ)	36. Officer Position and E	Emblem of Office



34. Accepted Date (วันที่ลงรับคำขอ)

(ตำแหน่งและตราประทับหน่วยงาน)

# Category I: Vessels for fishing operation (except Cambodia, Malaysia or Myanmar flagged which are < 10 TG).

Vessels for fishing operation in the authorized fishing area of a Flag State or a coastal State, or High seas or of RFMOs shall submit the following documents:

- 1. Copy of the valid vessel registration granted by the flag State, issued by the respective government agency.
- 2. Copy of the valid fishing license from flag State, and/or coastal State covering the respective fishing area where the fish was caught.
- 3. Copy of the stowage plan, containing details of the species and volume stowed and assigned hold number.
- 4. Copy of the port clearance form of the last port call of the fishing vessel, issued by the competent authority including information, such as the port's name, port State, and departure date.
- 5. Copy of vessel master card and/or other legal documents identifying the captain or master or vessel operator, issued by the respective government authority.
- 6. In case of importation of CITES listed species, copy of the permission document of CITES species importation.

#### Category II: Bulk Cargo Vessel

Bulk cargo vessels containing fish received by transshipment at sea or at authorized ports, which fish has been transshipped directly from catching vessel to carrier and have not been landed at port, species sorted, packed, weighted in another state previously, and for which the exact weight per species has not been established. Following documents are requiring for submission:

- 1. Copy of the valid vessel registration granted by the flag State, issued by the respective government agency.
- 2. Copy of a valid transshipment license from flag State and/or coastal State and/or Regional Fisheries Management Organizations (RFMOs) and/or related organizations covering the transport area.
- 3. Copy of the transshipment declaration, containing the name of the carrier vessel and the name of the donor vessel, the transshipment area, species and volume of fish transshipped, and the transshipment period, fully authorized by the government or certified by government authority and/or by the authority of RFMOs. In case of transshipment at sea, it must be documented by observer on board. The transshipment document has to comply with the regulations of the relevant States and has to be in compliance with requirements of the respective fisheries management organization.
- 4. Copy of the stowage plan, containing details of the species and volume stowed by the name of donor vessel and assigned hold number
- 5. Copy of the port clearance form of the last port call of the carrier vessel, including information issued by the competent authority, such as the port's name, port State, and departure date
- 6. Copy of vessel master card and/or other legal documents identifying the captain or master or vessel operator, issued by the respective government
- 7. In case of importation of CITES listed species, copy of the permission document of CITES species importation.

- 8. Copy of the valid donor vessel registration certificate from the flag State, issued by the respective government agency.
- 9. Copy of the valid fishing license of donor vessel from flag State, and/or coastal State covering the fishing area.

# Category III: Carrier vessels that are flagged of Cambodia, Malaysia, Myanmar or Indonesia

Carrier vessels which are flagged of Cambodia, Malaysia, Myanmar or Indonesia transshipped with a donor fishing vessel that are from the same flag State, which fishes were caught in flag States waters, authorized coastal States or high seas or RFMOs. Following documents are requiring for submission:

- 1. Copy of the valid vessel registration certificate of carrier vessels, issued by the respective government agency of flag State
- 2. Copy of the valid transshipment license from the flag State (if have)
- 3. Submit either one of these documents:

3.1 Copy of the transshipment declaration specify carrier vessel's name, donor vessel's name, transshipment area, quantity and species, and transshipment duration, issued by the respective government agency. In case of transshipment at high sea, observer must be on board. Also, copy of the valid vessels registration certificate and copy of fishing license of all donor vessels that donate fish to carrier vessels, issued by the respective government agency shall be submitted.

3.2 Document to verify fish on board which is specified carrier vessel's name and fishing vessel's name, vessel registration certificate, fishing license, fishing area, fishing period, quantity and species of aquatic animals of all donor vessels that donate fish to carrier vessels, issued by the respective government agency such as catch certificate, etc.

- 4. Copy of the stowage plan, containing details of the species and volume stowed by the name of donor vessel and assigned hold number.
- 5. Copy of the port clearance form of the last port call issued by the competent authority, including information, such as the port's name, port State, and departure date
- 6. Copy of vessel master card and/or other legal documents identifying the captain or master or vessel operator, issued by the respective government
- 7. In case of importation of CITES listed species, copy of the permission document of CITES species importation

# Category IV: Non-Thai fishing vessel not wishing to land or transship/transit aquatic animals or aquatic animal products into the Kingdom

Non-Thai fishing vessel which is not to offload any aquatic animals and aquatic animal products into Kingdom, but other purpose example fix vessel, refill fuel, food, or ice. Following documents shall be required for submission:

- 1. Copy of the valid vessel registration granted by the flag State, issued by the respective government agency.
- 2. Copy of the port clearance form of the last port call issued by the competent authority, including information, such as the port's name, port State, and departure date
- 3. Copy of vessel master card and/or other legal documents identifying the captain or master or vessel operator, issued by the respective government
- 4. Vessel reparation plan stated port, repair category, ad repair duration (fixed engine, radio, and other accessories on board.

#### List of non-Thai vessel port for Notification of Ministry of Agriculture and Cooperatives On Advance Data Reporting, and the Determination of Ports for non-Thai fishing vessel wishing to bring aquatic animals or aquatic animal products into the Kingdom B.E. 2560 (A.D. 2016)

Name	of port	Address		
Bangk	xok			
	Godung Thai Fa Co., Ltd port	26 Moo 7, Rat Burana Road, Bang PaKok, Rat Burana, Bangkok		
		10140		
2.	33A-B port	185 Bang Pakok, Rat Burana, Bangkok 10140		
3.	Public Warehouse Organization port	11 Rat Burana District. Rat Burana Area, Bangkok 10140		
	(2 storehouse port No. 27 A)			
	t Prakan Province	T		
	Thanapornchai Co., Ltd port	45 Moo 2, Bangyor Distric, Phra Pradaeng, Samut Prakan 10130		
	TJ Land Company Limited port	23 Moo 7, Bangyor, Phra Pradaeng, Samut Prakan 10130		
3.	No. 11B port	71, 71/1-9 Moo 1, Suk Sawat Road, Bang Chak, Phra Pradaeng, Samut Prakan 10130		
4.	7C port	88 Moo 4, Suk Sawat Road, Bang Chak, Phra Pradaeng, Samut Prakan 10130		
5.	No. 7 port	50 Moo 4, Bangchak, Phra Pradaeng, Samut Prakan 10130		
	t Sakhon Province			
1.	Thajeen Union Port Co., Ltd port	84/18 Moo 7, Thajeen, Mueang Samut Sakhon, Samut Sakhon 74000		
2.	Chainavee port	1258/1 Mahachai, Mueang Samut Sakhon, Samut Sakhon 74000		
	et Province	,		
	Phuket fishing port	2/8 Moo 1, Si Suthat Road, Ratsada, Mueang Phuket, Phuket 83000		
2.	Phuket Srithai Co., Ltd port	Moo 7, Ratsada, Mueang Phuket, Phuket 83000		
3.		Moo 7, Vichit, Mueang Phuket, Phuket 83000		
Songk	hla Province			
1.		Moo 7, Hua Khao, Singhanakhon District, Songkhla 90280		
2.		159/3 Wichianchom Road, Boryang, Mueang Songkhla,		
	port	Songkhla 90000		
3.	Songkhla Fishing port 2 (Tha Sa-an)	1 Thateabrue Road, Boryang, Mueang Songkhla, Songkhla 90000		
Satun Province (Only for Malaysia and Indonesia flagged)				
1.	Satun port	116 Moo 3, Tammalang, Mueang Satun, Satun 91000		
Ranor	ng Province (Only for Myanmar flagg	ged)		
1.	Tanasarn port	89/27 Moo 1 Paknam, Mueang Ranong, Ranong 85000		
Trat I	Province (Only for Cambodia flagged)	)		
1.	Chalalai port	245 Moo 5, Had Lek, Khlong Yai, Trat 23110		
	hiwat Province (Only for Malaysia fla			
	Narathiwat port	300 Bang Nark, Mueang Narathiwat, Narathiwat 96000		
2.	Tak Bai Pacific port	8 Chehe, Tak Bai, Narathiwat 96110		
	ni (Only for Malaysia flagged)	.,,		
	Pattani Fishing port	Moo 8, Ba na, Mueang Pattani, Pattani 94000		
1.	r attain r isining port			